

All Saints - Todos los Santos Parish

515 South Main St. Waterbury, CT 06706

Parish Office: 203-756-4439 ♦ Fax: 203-754-3244

Office Hours: Monday - Friday 9:00AM to 4:00PM

Email: parishoffice@allsaintswtby.org ♦ Web page: www.allsaintswtby.org



~~~~~  
Rev. Diego A. Jiménez, Pastor

Parochial Vicar, Rev. Hector M. Rangel & Rev. Ronald Ferraro (Senior)

Deacons: Alex López, Edwin López, Angelo Moriello & Gus LeBlanc (Senior)



## 3<sup>RD</sup> SUNDAY OF LENT

Jesus answered and said to her, "If you knew the gift of God and who is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him and he would have given you living water." - Jn 4:10

Jesús le dijo: "Si conocieras el don de Dios y quién es el que te pide de beber, tú le pedirías a él, y él te daría agua viva". - Jn 4, 10

Excerpt from the Lectionary for Mass ©2001, 1999, 1970 CCD.  
Leccionario ©1979 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

CLP

### OUR LADY OF LOURDES CHURCH

♦ 309 South Main St., Waterbury, CT ♦

**CELEBRATION OF THE EUCHARIST**  
*Every second Saturday of the month*  
*Mass is celebrated in English & Italian*

SATURDAY

4:00PM (English)

SUNDAY

9:00AM (English)

MONDAY - SATURDAY

8:00AM (English)

TUESDAY, WEDNESDAY & THURSDAY

6:30PM (SPANISH)

**CONFESSION EVERY SATURDAY AT 3:00PM**

### SHRINE OF ST. ANNE FOR MOTHERS

♦ 515 South Main St., Waterbury, CT ♦

**CELEBRATION OF THE EUCHARIST**

SATURDAY

6:00PM (SPANISH)

SUNDAY

8:30AM (SPANISH)

10:30AM (ENGLISH)

12:30PM (SPANISH)

**CHAPEL (CAPILLA)**

MONDAY, WEDNESDAY & THURSDAY

9:00AM - BILINGUAL

TUESDAY

9:00AM - ENGLISH

### OUR MISSION STATEMENT

"Guided by the Holy Spirit, All Saints-Todos los Santos Parish Family is called to live and Proclaim the Good News. Our Roman Catholic Parish values our multicultural diversity and strives to be a community of Disciples of Christ. We seek to reflect the joy of the Risen Christ, who dwells in all of us, with every aspect of Parish Life through prayer, worship, family life and charity."

### DECLARACIÓN DE NUESTRA MISION

"Guiada por el Espíritu Santo, la familia parroquial de All Saints-Todos los Santos está llamada a vivir y proclamar la Buena Nueva. Nuestra parroquia Católica Romana valora nuestra diversidad multicultural y se esfuerza por ser una comunidad de Discipulos de Cristo. Buscamos reflejar la alegría de Cristo resucitado, que habita en todos nosotros, con todos los aspectos de la vida parroquial a través de la oración, la adoración, la vida familiar y la caridad".

**Our Lady of Lourdes Mass Intentions**

Saturday, March 14

4:00 pm William & Carmella Casey req by Family

Sunday, March 15

9:00 am Deceased Members of the Sevas Family req by Donald & Loretta

Monday, March 16

8:00 am Pedro Claudio, Jr. req by Jacqueline & Pedro Claudio  
6:00 pm Confessions

Tuesday, March 17 - St. Patrick, Bishop

8:00 am For All Those Affected by the Coronavirus  
6:30 pm Beatriz Arias req by Nelsida Collado

Wednesday, March 18 - St. Cyril of Jerusalem, Bishop & Doctor of the Church

8:00 am Mario Ciaburri req by brother Thomas  
6:30 pm All Saints Parish Family

Thursday, March 19 - St. Joseph, Spouse of the BVM

8:00 am In Honor of Saint Joseph – Spouse of the Bl. Virgin Mary  
6:30 pm In Honor of Saint Joseph – Spouse of the Bl. Virgin Mary

Friday, March 20

8:00 am Giuseppe Orsini, Orsola Orsini and Victoria & Donato Orsini req by Glorinda Orsini  
8:30 am Stations of the Cross

Saturday, March 21

8:00 am Souls in Purgatory  
4:00 pm Joseph Cancellaro, Sr. and Joseph Cancellaro, Jr. req by Dolores & Family

Sunday, March 22

9:00 am John, Josephine, John L. & Diane Canapari req by Family

**Shrine of St. Anne Mass Intentions**

Saturday, March 14

4:00 pm Misa de sanación  
6:00 pm † Víctor Rodríguez, pet. de Crucita Rodríguez

Sunday, March 15

8:30 am † María Pauta y Daniela Cruz, pet. de su familia  
10:30 am † Diane M. Dufour req by Donna Evans  
12:30 pm † Edith Román, pet. de Yolanda Román

Saturday, March 21

6:00 pm † Cecilia Teresa Rosa, pet. de Marta Rosa

Sunday, March 22

8:30 am † Sergio Antonio Rodríguez, pet. de Sergida Rodríguez  
10:30 am † Beatrice Perigard req by Ladies of St. Anne Society  
12:30 pm † Ramón Díaz (6to aniv.), pet. de María Holguín y fam.

**St. Anne Chapel Mass Intentions**

Monday, March 16

9:00 am Health & healing for Michelle Marin-Morales, req by Edwin & Becksy Vazquez

Tuesday, March 17 - St. Patrick, Bishop

9:00 am Health & healing for Roberto Roman, req by Edwin & Becksy Vazquez

Wednesday, March 18 - St. Cyril of Jerusalem, Bishop & Doctor of the Church

9:00 am

Thursday, March 19 - St. Joseph, Spouse of the BVM

9:00 am † Rene Medina (1st anniv.) req by family

The sanctuary candle at the Shrine of St. Anne burns this week

In memory of Leslie Ann Poll requested by Deacon Alex & Judy Lopez



We extend our sincere sympathy and prayers to the families in the passing of...

Florence Rossi, Jasleen Pizarro, and Albina Moffo

May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.



Joyfully we welcome into our parish family and the new members of Christ through the Sacrament of Baptism ...



Angela Marie Urvina – Glenda Esmeralda Urvina –  
Camila Christine Bisono –  
Obdulio Ovilio Plaza Rodriguez, Sr.

May the Holy Spirit continue to guide and shower them with many blessings!

Bob: 203-573-0032

Josefina Luis (Petición de oración)

203-597-1601 or 203-217-2916



ADORATION & CONFESSION AT OUR LADY OF LOURDES  
Every Wednesday and Thursday at 5:30 pm

ADORACION Y CONFESION EN LA IGLESIA NUESTRA SRA. DE LOURDES  
Todos los miércoles y jueves a las 5:30 pm



### *A note from the Colon family*

*"On behalf of my entire family I want to express to all the brothers and sisters of the parish community my gratitude for their prayers during the illness, then in the wake and the accompaniment at the funeral of my daughter Leslie Ann Poll. I really feel very happy to count on you as my family, your support is what encourages us every day, keep praying for us. Thank you very much!*

*Sincerely, Lino Colón and family*

*Our parish is pleased to announce the recipient of the 2020 St. Joseph Medal of Appreciation conferred by Archbishop Leonard Blair to Angel Ruiz and Monserrate Acevedo for their dedication and service to the church. Mr. & Mrs. Ruiz are the lead coordinators and instructors of the RCIA Program.*

*The ceremony will take place Sunday, March 22 at 3pm at the Cathedral of St. Joseph in Hartford.*

*All are welcome to attend!*

### **Quinceañera (15th) Celebration**

*The Liturgy of the Word and blessing of quinceañera is celebrated with a reserved date and approved by the priest. It is required that the girl has received the Sacrament of Confirmation or is registered in the Confirmation Program.*

*For more information call the office at 203-756-4439.*

### **STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE**

- Feb 29/March 1 Offertory: \$6,864.00
- Feb 29/March 1 Monthly: \$3,778.00
- Next weekend's second collection is for the Catholic Relief Services.

• The Archbishop's Annual Appeal helps provide the critical funding needed to feed the hungry, shelter the homeless, counsel those in despair, offer much-needed assistance to the unemployed, and make medical care available to those without health insurance. Your gift to the 2020 Appeal will help to continue these and other vital ministries, services, and programs that reach out to so many in need.

All funds contributed to the Archbishop's Annual Appeal are used exclusively for the purposes outlined in the Appeal literature, which can be found at <https://archdioceseofhartford.org/appeal/>

No Appeal funds are ever used for legal fees or settlements.



*Are you grieving the loss of a loved one?*

### **New Day Bereavement**

*St Francis of Assisi Parish in Naugatuck is offering a 3 week program for those grieving the loss of a loved one. This is an opportunity to share with others who have experienced loss, through this process healing can begin.*

*Dates: Thursdays, March 12th, 19th & 26th*

*Time & Place: 6PM-7:30PM*

*Parish Center, 294 Church St., Naugatuck*

*To register call Sue White (203)729-4105 or the Parish Center (203) 729-4543 Monday through Friday from 8AM-12Noon*

*Please join us for a Mass of Thanksgiving in honor of the*

***40<sup>th</sup> Anniversary of the Diaconate  
Deacon Gaspard D. LeBlanc***

*Shrine of St. Anne for Mothers  
Sunday, March 22, 2020 at 5PM  
Light reception – 6PM  
at the Rita P. Frigon Hall*

*Tickets: \$20/Adult. For tickets please call Ron Bouchard at 203-756-6329, Jeanne LaPrade at 203-753-5230 or the parish office at (203) 756-4439.*

*Please make checks payable to: "Friends of St. Anne"*

You can still purchase raffle tickets for a 2 week stay at Brissac-Le-Haut in the South of France or a chance to win other prizes. Call Ron at 203-756-6329 or Jeanne LaPrade 203-753-5230.

Fascia's chocolate bars available for purchase at the office.

Please call the office for more information at 203-756-4439.

### **THE WEEK AHEAD...**

#### **Tuesday, March 17**

- 10am Adoration & Rosary Prayer Group - Chapel
- 7pm Ultreya (Spanish) - OLoL
- 7pm Ultreya (English) - Pastoral Center

#### **Wednesday, March 18**

- 7pm Juan 23

#### **Thursday, March 19**

- 7pm Spanish Prayer Group
- 7pm Choir practice (10:30 am English Mass)

#### **Friday, March 20**

- Stations of the Cross

## Tercer Domingo de Cuaresma

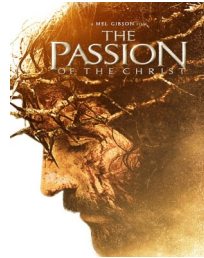
### Una nota de la familia Colón...

"En nombre de toda mi familia quiero expresarles a todos los hermanos de la comunidad parroquial mi agradecimiento por sus oraciones durante la enfermedad, luego en el velorio y el acompañamiento en el funeral de mi hija Leslie Ann Poll. De verdad me siento muy alegre de contar con ustedes como mi familia, su apoyo es lo que nos anima cada día. Sigán orando por nosotros. Muchas gracias!  
Sinceramente, Lino Colón y familia

El Grupo de Oración los invita a la presentación de la película "La Pasión de Cristo" el jueves 19 de marzo a las 7pm en el salón de la iglesia Nuestra Sra. de Lourdes.

La película es clasificada R por escenas de violencia gráfica. No es apta para niños menores de 16 años.

¡Los esperamos!



### PROYECTO DE SANDWICH PARA SAN VICENTE DE PAUL

La próxima colecta para la entrega de sándwiches para el Refugio de San Vicente de Paul será el domingo 22 de marzo.

**Santuario de Sta. Ana:** de 8:00 - 10:30am.

**Nuestra Sra. de Lourdes:** de 8:30 - 9am.



Favor de marcar la bolsa con la fecha de entrega, sea con una nota o escrito en la bolsa, para facilitar la rotación en el refrigerador.

¡Muchas gracias por su apoyo!

### CONFESIONES CUARESMALES

Este año, prepárate para la Pascua recibiendo el Sacramento de la Reconciliación. Durante la Cuaresma, todas las iglesias católicas de la Arquidiócesis de Hartford estarán abiertas los lunes de 6:00 p.m. a las 7:00 p.m. para confesiones cuaresmales.

Para obtener más información o para buscar horarios de las parroquias, visite: [ConfessionMondays.com](http://ConfessionMondays.com).

LA CONFESIÓN Y LA ADORACIÓN SERÁN TODOS LOS LUNES DE CUARESMA EN LA IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE LOURDES A LAS 6PM.



### Atención padres con hijos en el 2do (segundo) año en el Programa de Confirmación.

La reunión para los padres es el domingo 22 de marzo de 10:00 a 11:30a.m. en el sótano del Centro Pastoral.

Por favor, haga todo lo posible para asistir a esta reunión.

### ¿Eres adulto y quieres hacer el sacramento de la Confirmación?

Nuestra parroquia estará ofreciendo clases para adultos que no han hecho el sacramento de la Confirmación.

Primera clase es el jueves, 26 de marzo a las 7pm en el Centro Pastoral. Las clases serán los jueves por 5 semanas consecutivas; última clase es el 23 de abril.

Los requisitos son:

- ◆ Tener al menos 18 años de edad
- ◆ Ser bautizado
- ◆ Haber recibido el sacramento de la Primera Comunión
- ◆ Proveer certificados de sacramentos o prueba adecuada
- ◆ Si es casado, debe estar en un matrimonio católico válido.

Para registrarse llame la oficina al 203-756-4439

### Acompáñenos en reflexión y oración en la pasión de Jesús en el Vía Crucis todos los viernes de cuaresma.

◆ En la iglesia Nuestra Señora de Lourdes después de la misa de las 8:00am en inglés.

◆ Iglesia Santa Ana a las 7:00pm - bilingüe

### ADMINISTRACIÓN: TIEMPO, TALENTO, TESORO

- Ofrenda Feb 29/Marzo 1 : \$6,864.00
- Mensual Feb 29/Marzo 1 : \$3,778.00
- La segunda colecta el próximo fin de semana es para Catholic Relief Services.

• La Campaña Anual del Arzobispo ayuda a proporcionar los fondos críticos necesarios para alimentar a los hambrientos, albergar a las personas sin hogar, aconsejar a los desesperados, ofrecer asistencia muy necesaria a los desempleados y brindar atención médica a quienes no tienen seguro médico. Su donación a la Campaña 2020 ayudará a continuar estos y otros ministerios, servicios y programas vitales que llegan a tantos necesitados.

Nunca se utilizan fondos de la Campaña para honorarios legales o acuerdos.

Sus bendiciones recibidas de Dios y compartida para el sostén de su parroquia y misiones es muy apreciada!



## EVERYDAY STEWARDSHIP - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

### The 6 Characteristics of an Everyday Stewardship for Lent – Grateful

Happy Birthday! It may or may not be your birthday now, but I know it will be coming up at some point. I hope you receive many cool presents and get to spend quality time with friends and family. On special days like birthdays, Christmas, and anniversaries, it is good to celebrate. After all, we need some fun and celebration in our lives.

But what about the day after? Presents remain, but the presence of others may be over, and it is back to the daily grind. Yesterday, you were filled with gratitude. You hold the memory of yesterday still close so that fuels you for the day. However, how about 2, 3, or 4 days from then? The truth is that many joys in this life cannot stay with us forever. They belong to a certain place in time. We will have our memories, yet those thoughts will never be a suitable substitute for the real thing.

There is one joy that remains throughout all our days: the joy we find in Jesus. What he gives us does not fade. The amazing thing about what he offers us is that it also provides a lens through which we see all things. Now we can see the smallest reasons to be grateful. We no longer have a life where we go from one celebration to another with the ordinary in between. All life and time are extraordinary! All gifts, great and small, are precious. This offering seems too good to be true, so what's the catch? Like all gifts given to us, for the gift to have meaning, we must be willing to receive it. The choice is yours. You can live in the ordinary, or you can revel in the extraordinary, now and forever.

— Tracy Earl Welliver, MTS ©LPI



**JOIN US IN REFLECTION AND PRAYER  
IN THE PASSION OF JESUS ON THE  
WAY OF THE CROSS EVERY  
FRIDAY OF LENT.**

- \* OUR LADY OF LOURDES CHURCH  
AFTER THE 8:00AM MASS - ENGLISH
- \* SHRINE OF ST. ANNE AT 7:00 PM  
BILINGUAL

*This year, prepare for Easter by receiving the Sacrament of Reconciliation. During Lent, every Catholic Church in the Archdiocese of Hartford will be open on Mondays from 6:00 p.m. to 7:00 p.m. for Lenten Confessions.*

*For more information, visit: [ConfessionMondays.com](http://ConfessionMondays.com) or to look up parish locations and times.*

**CONFESSION AND ADORATION WILL BE EVERY MONDAY OF LENT AT OUR LADY OF LOURDES CHURCH AT 6PM.**

**ALSO THROUGHOUT THE YEAR ON WEDNESDAYS AND THURSDAYS AT 5:30 P.M. AT OUR LADY OF LOURDES CHURCH BEFORE THE 6:30 MASS**



**LENTEN CONFESSION**

St. Vincent de Paul Shelter  
“ Sandwich Project”  
Next Sunday, March 22



Collection of prepared sandwiches will be at:

Our Lady of Lourdes Church from 8:30-9a.m.  
St. Anne Church vestibule from 8-10:30a.m.

Sandwich fixings requested are: Meat and cheese with light margarine or butter spread.

- \* Please, no mayonnaise, mustard, ketchup, etc. and no lettuce or tomato.

Salads such as tuna, egg, ham or chicken are appreciated and any type of bread or roll is acceptable.

◇ Please no peanut butter and jelly since it is available at the shelter and is used in emergencies.

YOUR SUPPORT IS MUCH APPRECIATED!!

> Please mark the outside wrapper (bread bag) with date sandwiches were made to facilitate rotation in refrigerator.



Like us on *Facebook*: All Saints/Todos los Santos Parish Shrine of St Anne & Our Lady of Lourdes

Find us on the *Web* at: [www.allsaintswtby.org](http://www.allsaintswtby.org)

And on *YouTube*: The Archdiocese of Hartford: “LENT WITH THE LORD “ daily reflection videos.

**YouTube**